



¿Cómo se sentiría si su historia se convirtiera en un libro? El verano pasado, *El Viaje Mas Caro* se lanzó en inglés con 19 historias. La versión en español está prevista para el próximo otoño. Hablamos con tres de los narradores sobre cómo se sintieron.

## Jesús

Historia: *En Tus Manos*  
Arte por John Carvajal



Pregunta: ¿Cómo fue para usted compartir su historia?

Respuesta: Fue una experiencia que traía yo guardada, que no podía yo relatar o platicar. Fue una experiencia buena, poder relatarla. Yo me sentí bien platicando acerca de eso.

P: ¿Cómo fue después? ¿Sabía lo que iba a pasar con la historia?

R: No, no tenía ni idea de que la iban a poner de esa manera.

P: ¿Qué sintió cuando vio la historia en forma de historieta?

R: Por un lado, me sentí un poco así... Pero por otro lado me sentí bien, porque como no relata la historia los nombres verídicos de las personas, pensé: "alguien va a leer las experiencias que uno vive y va a ser bueno". A lo mejor, alguien pasó por la misma historia, o parecida, y va a identificarse y pensar "eso me pasó a mí también", y no va a sentirse tan solo.

P: Cuando vio su historieta, ¿le pareció que era con otra persona o lo identifico como su historia?

R: Pensé: "¡soy yo!" Pero empecé a analizar y ya he intentado leerlo como si le

hubiera pasado a otra persona.

P: ¿Y cree que eso fue bueno o no hizo diferencia?

R: Mucha diferencia, porque hablaba ahora de lo vivido.

P: ¿Le ha gustado cómo el artista ha planteado su historia?

R: ¡Ah sí!

P: ¿Cree que la historia le ayudó a superar de alguna manera lo que pasó, o fue malo recordarla?

R: Por un lado, sí, porque se quitó un poco ese pendiente de encima.

P: ¿Le interesaría participar una vez más con otra historia?

R: Si es para beneficio de algo, sí. No hablo de un beneficio económico, pero si trae beneficios a las personas que lo leen para que ellas puedan analizar su propia historia, eso me gustaría.

## Guadalupe



Historia: *El Primer Amor de Toda Mujer Debería Ser el Amor Proprio*  
Arte por Iona Fox

Pregunta: ¿Cómo fue para usted compartir su historia?

R: Bueno, fue triste al remover los sentimientos, pero también fue como sacarlos de mi cuerpo y sentirme desahogada y mejor. Los dos sentimientos a la vez.

P: ¿Cómo fue cuando vio la historieta por primera vez? ¿Cómo se sintió?

R: Contenta, me gustó.

P: Cuando vio la historieta, ¿ha podido identificarse con el dibujo, le pareció que era su historia o le pareció que era de otra persona?

R: Sí, parecía mi historia. Me hubiera gustado más los dibujos a colores (risas)..., pero sí, era mi historia.

P: ¿Ha podido o querido mostrar esa historia a amigos o familiares? ¿Y cómo fue la reacción?

R: Solo compartí con mi familia: mi esposo y mis hijos. También la mandé a mi familia en México, ellos no sabían todo lo que había pasado hasta que compartí la historieta, pero tampoco hemos platicado de eso.

P: ¿Es algo de lo que le gustaría, hablar de eso con su familia?

R: Sí, pero creo que ya es tarde. Creo que ya pasó mucho tiempo y no sé si quiero volver a

recordar eso... no, no lo creo.

P: Si hubiera otros proyectos para compartir más historias, ¿tendría interés?

R: Pues, no sé. ¿La misma idea otra vez? ¿O contar de mi vida ahora? Me gustaría hablar de mi vida ahora. Me gustaría hablar de mi vida como inmigrante, de cómo está viviendo Guadalupe ahora, después de haber hecho ese viaje. Cómo es la vida ahora es de lo que me gustaría hablar.

P: ¿Cómo es la vida ahora?

R: ¡Mejor! Mucho mejor que esos años.

P: ¿Ha leído las historias de otras personas?

R: He leído varias. Me pongo triste, porque muchas personas pasaron dificultades, más dificultades que yo. Algunos perdieron a miembros de su familia, o vieron a personas morir en el desierto... Yo no viví eso.

P: ¿Cómo fue ver su historia en el libro?

R: Fue bonito y emocionante. Mis hijos lo están leyendo, son adolescentes.

P: ¿Sus hijos saben que la historia de Guadalupe es su historia? ¿Han preguntado más?

R: Sí, ahora sí. Hemos hablado de eso, he explicado todo y ellos han comprendido. Mi familia que está en México, no, pero mi esposo y mis hijos, sí. Y está bien conmigo y con ellos.

## El Migrante de Hidalgo

Historia: *Algo Adentro*  
Arte por Marek Bennett



Pregunta: ¿Cómo se sintió después de compartir su historia?

Respuesta: Fue emocionante que me hayan tomado en cuenta para platicar mi historia, algo que nunca esperé, como inmigrante.

P: ¿Recuerda su reacción la primera vez que vio su historieta?

R: Fue una emoción poder compartir lo que vivió uno, lo que sufrió para poder llegar aquí, de cómo fue su travesía.

P: ¿Le gustaron los dibujos?

R: Ah, pues claro que sí. Ellos son muy bonitos.

P: Cuando vio su historieta, ¿se sintió representado o de alguna manera parecía que no era usted?

R: Mi trabajo de ayudante general con las máquinas y los tractores está muy bien representado. Y mi otro trabajo—en mi tiempo libre, me dedico al arte—, está muy bien representado también.

P: ¿Cómo fue ver su arte insertado en la historieta?

R: Yo mismo casi no puedo creer. Cuando llegué aquí a Vermont, yo no tenía esa inquietud, esa idea de poder sacar algo que traía yo adentro, de practicar el arte. Es algo que también me motiva y me emociona. Hay muchos que han venido a Vermont y

quizás sepan hacer algo y no lo han podido sacar aquí, hay que trabajar y trabajar y regresar. Entonces, todos me dicen que esta muy bien que yo haya podido sacar algo, hacer algo.

P: ¿Tiene planes de regresar a México pronto?

R: Me gustaría esperar un poco más. Lo que me hace querer regresar pronto por su edad es mi mamá, que cuenta ahorita con 98 años. Son hartitos años y ella también quiere verme. Me he detenido por la pandemia. Aquí por lo menos tenemos la vacuna, allá en México está muy escasa. Todo esto me ha detenido, pero ya quisiera regresar a visitar a mi familia.

P: ¿Cuanto tiempo lleva aquí?

R: Diecisiete años. Si Dios me da el privilegio de poder regresar, tendré mucho que agradecerle a América y Vermont por darme trabajo. Y muchas gracias a la Clínica Open Door, porque en primer lugar me hizo una gran invitación, y en segundo, me ha dado un apoyo bastante bueno para mi salud.